



PLAN B - GÖRLITZ VON GÖRLITZERN

ENTDECKEN, ERLEBEN - ALTERNATIVEN FÜR GÖRLITZ-ZGORZELEC

Der vorliegende Stadtplan soll Lust machen, Görlitz zu erkunden und die schönsten, und für Nicht-Görlitzer vielleicht noch geheimen Ausflugsziele der Stadt anzusteuern. Am besten kann man das natürlich mit dem Fahrrad. Daher befinden sich die im Mai 2016 eröffneten Verleihstationen der RADFLOTTE ebenfalls auf dem PLAN B.

Der Name ist Programm, denn irgendwas muss man ja tun, wenn alle behaupten, in Görlitz sei „NIX LOSI?“.

Der Stadtplan ist eine Ergänzung zu den bestehenden Angeboten der jungen Görlitzer Vereine und Initiativen, die über das gesamte Jahr hinweg für ihre Gäste ehrenamtlich und mit viel Enthusiasmus zahlreiche Veranstaltungen organisieren. Er ist ebenfalls eine Ergänzung zu den ohnehin vielfältig vorhandenen Görlitzer Angeboten: einer wunderbaren Altstadt mit Museen, Cafés, regelmäßigen Ausstellungen und Veranstaltungen.

Der Kühlhaus Görlitz e.V. hat die Idee des alternativen Stadtplans zusammen mit anderen kreativen Akteuren ins Leben gerufen. Aus einer Umfrage heraus wurde ermittelt, wo in Görlitz-Zgorzelec die Lieblingsorte von Kennern liegen, um diese in den PLAN B aufzunehmen.

Schwingt euch auf das Rad oder erkundet einfach zu Fuß die Stadt - in Görlitz-Zgorzelec ist eben doch jede Menge los!

Euer Team vom PLAN B

LEGENDE PLAN B

SEHENSWÜRDIGKEITEN, AUSSICHTSPUNKTE, AUSLEIHHATIONEN UND RADTOUREN IN GÖRLITZ

- Ausleihstation - RADFLOTTE
- Sehenswürdigkeit | Tipp
- Aussicht | Ort für ein Picknick
- Café | Restaurant | Bar
- Einkaufstipp
- Frische Brötchen von hier
- Ausgehen
- Sport | Bewegung
- Begegnungsort

- Tour 1 - Um den Berzi
- Tour 2 - Entlang der Neiße zum Berzi
- Tour 3 - Ein Tag in der Altstadt

Stalag-Gelände, Europäisches Zentrum für Bildung und Kultur Meetingpoint Messian
Kozlice 1, 59-900 Zgorzelec

AUSLEIHSTATIONEN DER RADFLOTTE

EIN RAD FÜR JEDEN – KOSTENFREI

34



Kühlhaus Görlitz Der Kühlhaus Görlitz e.V. möchte die alte Industriebrache zu einem kulturellen und gesellschaftlichen Treffpunkt entwickeln. In den alten Räumen werden unter anderem Konzerte, Workshops und Familienfeste angeboten. Die Aktivierung des Stadtteils sowie der Aufbau einer Plattform für Kreative sind die vorrangigen Ziele.

Öffnungszeiten:
zu allen Veranstaltungen und Mi 9–19 Uhr

35



RABRYKA ist das zukünftige Zentrum für Jugend- und Soziokultur auf dem Gelände des alten Waggonbauwerkes. Es ist eine Plattform an der Menschen sich an der Entwicklung ihrer Stadt beteiligen und ihre eigenen Ideen verwirklichen. Seht selbst, welche Projekte hier auf euch warten!

Öffnungszeiten:
Mo–Fr 11–18 Uhr

29



Jakobpassage Passage für Sozial- und Kreativwirtschaft. Alles, was hier angeboten wird, kann man vorher bei einem Bier oder einer Limo an den offenen Produktionsstätten entstehen sehen. An warmen Tagen kann man unbeschwert im Hinterhof mit den Gründern über die Designprodukte plauschen.

Öffnungszeiten:
Mo–Fr 10–18 Uhr, Sa 10–14 Uhr

35



Im Ambiente historischer Gemäuer und der Idylle eines versteckten Kräutergarten kann man einfach die Seele baumeln lassen oder Freunde treffen. Die **KUGEL** bietet qualitativ hochwertige und kreative Produkte, die soziale, ökologische und biologische Faktoren in Anbau und Herstellung berücksichtigen.

Öffnungszeiten:
Di, Mi, So 14–18 Uhr, Do–Sa 14–22 Uhr

72



Das **Familienbüro** ist eine Anlaufstelle für Familien. Diese können sich hier über die Beratungs-, Unterstützungs- und Freizeitangebote für Familien in Görlitz informieren. Dabei will das Familienbüro das Augenmerk auf den Bedarf der Stadt und die Vernetzung der bestehenden Angebote legen und das Thema familiengerechte Kommune erfahrbar und konkret machen.

Öffnungszeiten:
Mo 13–17 Uhr, Di & Do 8–16 Uhr, Mi 10–19 Uhr, Fr 10–14 Uhr, jeden 1. & 3. Sa 10–14 Uhr zu allen Veranstaltungen, Mi 9–19 Uhr

ZIELE IN DER STADT

GÖRLITZ – ZGORZELEC

01 Alter jüdischer Friedhof

Biesnitzer Straße
Ein besonderer Ort
So–Do 7–18 Uhr, Fr 7–14 Uhr

02 Art GORELIZ

Brüderstraße 3
Buchladen und Antiquariat zum Stöbern
www.art-goreliz.de

03 Bäckerei Bräsel

Reichenbacher Straße 96
Di–Fr 5:30–18 Uhr, Sa 5:30–11 Uhr

04 Bäckerei Karsubke

Langenstraße 33
Di–Fr 7–17 Uhr, Sa 6:30–11 Uhr

05 Bäckerei Pätzold

Seidenberger Straße 1
Di–Fr 6:30–18 Uhr, Sa 6–10 Uhr

06 Bäckerei Raschke

Promenadenstraße 55
Di–Fr 6–17 Uhr, Sa 6–11 Uhr

07 Brotschmiede

Langenstrasse 32
Mo–Fr 9–17 Uhr, So 11–13 Uhr

08 Basta! Görlitz

Hotherstraße 25
Weitoffenes Jugend-, Kultur- und Begegnungszentrum
Veranstaltungsprogramm unter www.basta-club.net

09 Bio im Bahnhof

Bahnhof Görlitz, Bahnhofstraße 76
Bioladen mit kleinem Bistro-Angebot für Sofortgenießer
Mo–Fr 8–18 Uhr, Sa 9–16 Uhr

10 Bio Vivo

Brüderstraße 12
Kleiner Laden mit bio- und fairtrade Klamotten
Mo–Fr 11–18 Uhr, Sa 10–15 Uhr

11 Café am Flüsterbogen – FLÜBO

Untermarkt 21
Gemütliches kleines Café in der Altstadt
Mo–So 13–24 Uhr

12 Café Herzstück

Weberstraße 2
Kaffeeklatsch (vegetarisch/vegan) und Nähstube in Einem
Mo 14–18 Uhr, Mi–Fr 11–18 Uhr, Sa–So 9–18 Uhr

13 Café HotSpot

Obermarkt 6
Ein Stück weite Welt!
Mi–So 18–22 Uhr

14 Café Kränzel, Espresso-Bar

Neißstraße 24
Unschlagbar guter Kaffee von einem echten Barista
Mo, Mi, Do 10–20 Uhr, Fr–Sa 10–22 Uhr, So 10–19 Uhr

15 Café Oriental

Nikolaistraße 14
Orientalische Bar und Shisha-Lounge
Di–Do 15–22 Uhr, Fr–Sa 15–24 Uhr

16 Camillo Kino und Kneipe

Handwerk 13
Alternatives Kino mit Kultur.Kneipe
Programm auf www.camillokino.de

17 Cent Bar

Staszica 2, Zgorzelec
Füttern wie bei Mutttern! Für den kleinen Geldbeutel...
Mo–Fr 8–18 Uhr, Sa 8–15:30 Uhr

18 CYRKUS im Laden

Heilige-Grab-Straße 74
Kinder- u. Jugendzirkus mit regelm. Workshopprogramm
Mo 16–18:45 Uhr, Di 15:30–19 Uhr, Mi 16:30–20 Uhr, Do 15:30–20 Uhr

19 Daily Milk

Berliner Straße 8, Straßburg Passage
Lifestyle, Streetwear, Boardshop
Mo–Fr 9:30–18:30 Uhr, Sa 9:30–16 Uhr

20 Eine Welt e.V. – Weltladen

Obermarkt 23
Tee trinken und Produkte aus aller Welt kaufen
Mi–So 11–21 Uhr

21 Emma's Tante

Jakobstrasse 40
unverpackte Naturalien
Mo, Di, Do, Fr 9–18 Uhr, Mi 9–15 Uhr, Sa 9–13 Uhr

22 Engelheym

Steinstraße 8
Farbe für den Kleiderschrank!
Mo–Fr 10–18 Uhr, Sa 10–16 Uhr

23 Finstertor-Ziegeleiweg/ Ecke Friedhof

Ziegeleiweg
Feldweg mit toller Aussicht über die Stadt

24 Fotomuseum Görlitz

Löbauer Straße 7
Camera & Photo, Geschichte und Geschichten
Di–So 12–17 Uhr

25 Görlitzer Oldtimer Parkeisenbahn

An der Landkronbrauerei 118
Großer Spielplatz mit kleiner, aber feiner Eisenbahn!
Saisonbedingt geöffnet

26 Hochdruck und Buchwerk

Landeskronstraße 49
Offene Werkstatt! Einfach mal ausprobieren.
Mi 18–21 Uhr + Workshops

27 Hospitalstraße 30/Infoulounge

Hospitalstraße 30
Jeden Dienstag vegane Volksküche für Groß und Klein
Di 20–22 Uhr, Mi 16–20 Uhr, Do 12–16 Uhr

28 Imbiss Endhaltestelle

Stauffenbergstraße 9
Leckere hausgemachte Burger, Pommes, etc.
Mi–So 11–15 Uhr & 18–21 Uhr

29 Jakobpassage

Jakobstraße 5a
Passage für Sozial- und Kreativwirtschaft
Mo–Fr 10–18 Uhr, Sa 10–14 Uhr

30 Jakobssöhne

Jakobstraße 5a
Bistro und Bar mit Regio/Bio-Mittagsküche
Mo–So 11–24 Uhr

31 Kings Pub

Hospitalstraße 37
Irish Pub – wie der Name schon vermuten lässt!
Mo–Fr ab 18 Uhr, Sa ab 15 Uhr

32 Klappe die Zweite, Offkino

Nonnenstraße 18/19
Café-Bar und Kino in Einem!
Mi, Do, Fr ab 17:30 Uhr, Sa, So ab 15 Uhr
Programm unter: www.klappe-die-zweite.com

33 Kochwerkstatt

Demianiplatz 34/35
Vegetarische und vegane Angebote im gemütlichen Hinterhausbistro
Di–Do ab 12 Uhr

34 Kolaboracja

Hospitalstraße 29
Co-Working-Space, Schreibtisch für den Tag
24/7 | bei erstmaliger Nutzung vorherige Kontaktaufnahme

35 Kugel – Cafe, Bistro & more

Weberstraße 10
Familienfreundliches Bistro-Café mit Veranstaltungsprogramm
Di, Mi, So 14–18 Uhr, Do–Sa 14–22 Uhr

36 Kühlhaus – Industriekultur

Am Bahnhof Weinhübel 2
Veranstaltungen und Workshops in einer Industriebrache
siehe www.kuehlhaus-goerlitz.de

37 Kunststöpferei am Nikolaiturm

Nikolaistraße 8
Töpferkunst und Töpferkurse in der historischen Altstadt
Mi 18–21 Uhr, Fr 16–17:30 Uhr Kindertöpferei, Fr 18–21 Uhr

38 Landeskron

Görlitzer Hausberg, siehe Ausflugstipp

39 Literaturhaus Alte Synagoge

Langenstraße 24
Ort der Begegnung für Literaturinteressierte, regelmäßiges Veranstaltungsprogramm, siehe www.literaturhaus-goerlitz.de

40 Miejsky Dom Kultury

Parkowa 1, Zgorzelec
Gedekhalle mit Kino und Ausstellungsfächen
Mo–So 14–17 Uhr

41 MiódMalina

Daszyńskiego 17, Zgorzelec
Polnisch, europäische Küche
Mo–So 11:30–23 Uhr

42 N13 (Nachbar)

Untermarkt 13
Off bis spät in die Nacht geöffnet
Apr.–Sept.: Mi–Mo ab 12–open end
Okt.–März: Mi–Mo ab 18–open end

43 Neißefuer Polen

Über die Altstadtbrücke, entlang der Neiße
Die etwas andere Aussicht auf die Görlitzer Altstadt

44 Neun Görlitz

Fischmarkt 9
Galerie
Di 18–10 Uhr, Do 18–10 Uhr

45 Nikolaifriedhof

Eingang an der Nikolaikirche, Bogstraße
Ältester Friedhof von Görlitz. Hier wurde auch der bedeutende Philosoph Jacob Böhme begraben.

46 Nikolaizwinger

Nikolaistraße
Sehr gut erhaltene Reste des doppelten Stadtmauer-rings. Heute ist er Grünanlage mit vielen lauschigen Plätzchen.

47 Nostromo

Cottbuser Str. 21
Club in einem ehemaligem Schlachthof, Veranstaltungsprogramm gibt es unter
www.nostromo-gr.de

48 Obermühle (mit Ruderbootverleih)

An der Obermühle 5
Hier kann man gemütlich am Ufer der Neiße sitzen und mit dem Ruderboot die kleinen Inselchen erkunden.
Täglich ab 12 Uhr geöffnet

49 Ochsenbastei

Uferstraße
Grünanlage in der ehemaligen Stadtbefestigung

50 Ölberggarten

Luthersteig
Besonders gut geeignet für ein Picknick mit Blick über Görlitz.

51 Plattenladen Schallhaus

Breite Straße 4
Schallplattengeschäft, in dem der ein oder andere Schatz schlummert.
Mo–Fr 14–18 Uhr, Dez.: Sa 10–14 Uhr

52 Przy Jakubie

Daszyńskiego 11, Zgorzelec
Leckere polnische Küche
Mo–So 12–22 Uhr

53 RABRYKA

Bautzener Straße 32
Das zukünftige Zentrum für Jugend- und Soziokultur
Mo–Fr 11–18 Uhr

54 Reichenbacher Turm

Obermarkt
Von der ehemaligen Turmwächterwohnung hat man einen schönen Blick über Görlitz,
26. April–3. Nov.: Di–So 10–17 Uhr

55 Salü

Schwarze Straße 7
Restaurant & Bar
Di–Sa 18–3 Uhr

56 Schön&Gut

Brüderstraße 14
Geschenke- und Schreibwarenladen der besonderen Art
Mo–Fr 10–18 Uhr, Sa 10–17 Uhr

57 Scultetus-Sternwarte Görlitz

An der Sternwarte 1
Sternwarte mit Planetarium
regelmäßige Veranstaltungen unter
www.goerlitzer-sternfreunde.de

58 Skafepark Weinhübel

Friedrich-Engels-Straße 20, bei Kaufland
Kleines öffentliches Gelände für Skater und BMXer

59 Spielzeugmuseum Görlitz

Rothenburger Straße 7
Kleines Museum mit altem u. neuem Spielzeug aus der Region
Mi–Fr 10–13, 14–16 Uhr, Sa–So 14–17 Uhr

60 Stadtpark

Am Stadtpark
Viel Platz und Grün zum Chillen und Picknicken

61 Stalag-Gelände, Europäisches Zentrum für Bildung und Kultur Meetingpoint Messiah

Koźlice 1, Zgorzelec
Ehemaliges Kriegsgefangenenlager, heute Kultur- und Begegnungstätte
Mo–Fr 9–16 Uhr

62 Stofflädchen, Sybille Urban

Demianiplatz 41
Ausgefallene Stoffe, weitere Nähprodukte sowie Nähkurse
Di–Fr 10–18 Uhr, Sa 10–14 Uhr

63 Studierendencub Maus

Gottfried-Kiesow-Platz 2
Görlitzer Studierendencub mit regelmäßigem Veranstaltungsprogramm
Mo & Mi ab 20 Uhr

64 Susharnia Polen

Daszyńskiego 25, Zgorzelec
Kleines Sushi-Restaurant auf polnischer Seite
Mi–So 11–21 Uhr

65 Uferpark

Uferstraße
Kleine Grünanlage mit großen Bänken am Ufer der Neiße
Hier kann man schön die Sonne genießen!

66 Viadukt – Rondell am Blockhaus

Am Blockhaus
Schöne Aussicht über die Neiße nach Polen

67 Volksbad

Zittauer Str. 444
Ehemaliges Freibad, eignet sich ideal für ein Picknick

68 Weinberghaus-Turm

Berggarten
Ehemalige Waldgasstätte
leider geschlossen, man hat aber eine schöne Aussicht

69 Wochenmarkt

Elisabethplatz
Kleiner Markt mit Produkten aus der Region
Mo–Sa, das große Angebot gibt es Sa zwischen 8–13 Uhr

AUSFLUGSTIPP

HOCH AUF DIE LANDESKRONE – DER GÖRLITZER HAUSBERG

Ein besonderer Tipp ist ein Spaziergang auf die Landeskron, dem Görlitzer Hausberg, um dort vom höchsten Punkt den Ausblick über Görlitz zu genießen. Vielleicht findet ihr auch den geheimen Aussichtspunkt, der etwas tiefer im Wald liegt und von wo man einen wunderbaren Blick über das Görlitzer Umland bis ins Riesengebirge hat.

AUSFLUGSZIELE RUND UM DIE STADT

RAUS AUF'S LAND

Kulturinsel Einsiedel (Neiße-Radweg)

www.kulturinsel.com
Kulturinsel Einsiedel 1, 02829 Neißeaue
Der etwas andere Freizeitpark – nicht nur für kleine Besucher. Besonderer Geheimtipp: eine Übernachtung im Baumhaus!
Öffnungszeiten Freizeitpark März–Okt. täglich ab 10 Uhr

Café CaRe (Bahntrassenradweg)

www.cafecare.de
Dorfstraße 134a, 02829 Königshain
Gemütliches Café in einer ausgebauten Scheune am Wald-rand von Königshain. Alle Torten und Pralinen werden im eigenen Haus produziert.

Königshainer Berge (Bahntrassenradweg)

Die Königshainer Berge liegen westlich von Görlitz. Beson- ders lohnt sich ein Besuch der Königshainer Steinbrüche, gerade an warmen Sommertagen oder eine kleine Wande- rung zur Hochsteinbaude mit kleinem Biergarten und Aus- sichtsturm.

71 Berzdorfer See (Neiße-Radweg)

Der Berzdorfer See ist ein beliebtes Ausflugsziel für alle Görlitzer. Wer Wasser und Strand genießen möchte, fährt am besten nach Tauchitz in die „Blaue Lagune“. Auf dem Weg befindet sich auch das „Gut am See“ mit seinem schönen Biergarten. Auf der Rückfahrt kann man auch noch einmal kurz in Hagenwerder anhalten und den alten Tagebau- bagger 1452 erkunden.

RADTOUREN

ROUTEN IN UND UM DIE STADT

Tour 1 – Um den Berzi (Blau)

Start am Nordstrand • Fahrradweg Richtung Westen • Aus- sicht genießen vom Aussichtsturm „Neuberzdorfer Höhe“ • Beachvolleyball und Baden in der „Blauen Lagune“ • Ein- kehr im Biergarten des „Gut am See“ • vorbei am Segelhafen Richtung Norden • ein Eis genießen in Deutsch-Ossig • zu- rück zum Nordstrand

Länge: 15,7 km, fast durchgängig ausgebauter Fahrradweg

Tour 2 – Entlang der Neiße zum Berzi (Grün)

Start an der Altstadtbrücke • entlang der Uferstraße, vorbei an Uferpark und Stadthalle • passieren der Hochschule • an der Obermühle eine kleine Pause mit Padelbootausflug • die Nei- ße entlang Richtung Volksbad • durch Weinhübel mit kurzem Stopp an Dönertankstelle • Eisdielen • avanti bis zum Nordstrand

Länge: 7,3 km, fast durchgängig ausgebauter Fahrradweg

Tour 3 – Ein Tag in der Altstadt (Orange) (ohne Rad)

Start mit Frühstück im Garten der KUGEL • Spaziergang durch die Ochsenbastei • weiter über Altstadtbrücke • Blick auf Görlitz genießen • auf dem Rückweg Softis beim Eisstern • Aufstieg zur Peterskirche • flanierend durch die Altstadt bis zum Obermarkt • Besteigung des Reichenbacher Turms und die Sicht über die Stadt genießen

Länge: 2 km, Kopfsteinpflaster

IMPRESSUM

KONTAKT ZU DEN MACHERN

Kühlhaus Görlitz e.V.
Am Bahnhof Weinhübel 2
02827 Görlitz

03581 – 429926
03581 – 3759600 (Fax)
kontakt@kuehlhaus-goerlitz.de
www.kuehlhaus-goerlitz.de

Auflage: 2500 Stück
Satz: www.julianewedlich.de
Redaktionsstand: Auflage 2, Mai 2017
Alle Angaben ohne Gewähr

PARTNER & UNTERSTÜTZER

EIN DANK GEHT AUCH AN ALLE, DIE AN UNSERER UMFRAGE ZU INTERESSANTEN ZIELEN IN DER STADT TEILGENOMMEN HABEN.

KÜHL HAUS

Q10 CENTRIS

GWZ

AUFLAGE 2

